أوردتها في دورتها الثانية فيما يتعلق بالحوال في إقليم أفريقيا الجنوبية الغربية .

الجلسة الشاملة رقم ٥٥٠
٣ كانون الاول (ديسمبر) ١٩٥٥

٩٣٧ (دورة ١٠) - العريضة والرسالة المتعلقة بها
الواردتان من المحترم ت. هـ. همتبانجلا حول
افريقيا الجنوبيّة الغربيّة .

ان الجمعة العامة ،

وقد وافقت على فتوى(٣) ١١ تموز (يوليو) ١٩٥٠ التي أصدرتها محكمة العدل الدولية في مسألة أفريقيا الجنوبية الغربية ، بما فيها الرأي الفائق بأن يرسل اتحاد جنوب أفريقيا العرائض المتعلقة باقليم أفريقيا الجنوبية الغربية الى « الجمعية العامة للأمم المتحدة المختصة قانونا بالنظر فيها » ،

وقد خولت اللجنة الخاصة بأفريقيا الجنوبية الغربية بقرار الجمعية العامة رقم ٧٤٩ أ (دورة ٨) الصادر بتاريخ ٢٨ تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٥٣ دراسة العرائض حسب اجراءات نظام الانتداب في عصبة الأمم ،

وقد تلقت تقريراً مؤرخاً في ٥ تشرين الأول (أكتوبر) ١٩٥٤ من اللجنة الخاصة بأفريقيا الجنوبية الغربية حول العريضة، بالإضافة إلى رسالة متعلقة بها مؤرخة في ١٩ شباط (فبراير) ١٩٥٥ وردت من المحترم ت. ع. همتمنيانجا(٤)،

واذ تلاحظ أن مقدم العريضة يلتزم أن تعرض مسألة الوضع الم قبل لإقليم أفريقيا الجنوبية الغربية على محكمة العدل الدولية للبت فيها ،

واذ تلاحظ كذلك أن مقدم العريضة يشير مسائلاً تتعلق بالتدابير التي تنطوي على تمييز عنصري وتطبيق ضد السكان غير الأوروبيين في الأقليم ،

١ - تقرد اعلام مقدم العريضة أن فتوى ١١ تموز (يوليو) ١٩٥٠ التي أصدرتها محكمة العدل الدولية تقرر أن :

(أ) «أفريقيا الجنوبية الغربية» إقليم موضوع تحت الانتداب الدولي الذي تولاه اتحاد جنوب أفريقيا في ١٧ كانون الأول (ديسمبر ١٩٢٠) »،

(ب) «... لا يزال اتحاد جنوب افريقيا ملزما

(٣) الوضع الدولي لافريقيا الجنوبية العربية ، فتوى : معد ، مجموعة الفتاوى ، ١٩٥٠، صفحة ١٢٨

(()) المحاضر الرسمية ل مجتمعه العامة . الدورة العاشرة . المحقق
د . عاصم عبد الله ، الفوزان ، والدكتور عبد

بتاريخ ٢٨ تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٥٣ ، دراسة العرائض حسب اجراءات نظام الانتداب في عصبة الامم ، وقد تلقت من اللجنة الخاصة بأفريقيا الجنوبية الغربية تقريراً بشأن عريضة مؤرخة في ٢ ايلول (سبتمبر) ١٩٥٤ قدمها المستر هوسبيا كوتاكو والمستر دافد روس والمستر أراستيس امبابيب وعريضة متعلقة بها ومؤرخة في ١٤ كانون الثاني (يناير) ١٩٥٥ قدمها المستر هوسبيا كوتاكو (١) ،

واذ تلاحظ أن مقدمي العرائض يلتزمون من الامم
المتحدة عرض مسألة وضع أفريقيا الجنوبية الغربية على
محكمة العدل الدولية لتبت فيها في نطاق ولايتها
الإلزامية ،

واذ تلاحظ كذلك أن مقدمي العرائض يشيرون إلى مسائل تتعلق بمشاركة سكان الأقليم الأفريقيين في التطور السياسي للأقليم ، وتطبيق قوانين جوازات المرور وقوانين التمييز العنصري ووسائل التعليم وما يدعونه من رفض الادارة السماح للقبائل بعقد الاجتماعات المشتركة العامة ،

١ - تقرر أن تعلم مقدمي العرائض أن فتوى ١١ تموز (يوليو) ١٩٥٠ التي أصدرتها محكمة العدل الدولية تقرر ما يلي :

(١) «أفريقيا الجنوبية الغربية إقليم موضوع تحت الانتداب الدولي الذي تولاه اتحاد جنوب أفريقيا في ١٧ كانون الأول (ديسمبر) ١٩٢٠».

(ب) « . . . لا يزال اتحاد جنوب أفريقيا ملزماً بالالتزامات الدولية المذكورة في المادة ٢٢ من عهد عصبة الأمم وفي صك الانتداب على أفريقيا الجنوبية الغربية ».

(ج) « ٠٠٠ مسألة تقرير الوضع الدولي للإقليم (أي لإقليم إفريقيا الجنوبية الغربية) وتعديلها هي من اختصاص اتحاد جنوب إفريقيا على أن يعمل بموقفة الأمم المتحدة »، وإن الجمعية العامة، بقرارها رقم ٤٤٩ أ (دورة ٥ الصادر بتاريخ ١٣ كانون الأول (ديسمبر) ١٩٥٠، قد وافقت على فتوى محكمة العدل الدولية في مسألة إفريقيا الجنوبية الغربية ،

وأذ تحيط علمًا بمحاجحات الجنينة الخاصة بأفريقيا الجنوبية الغربية فيما يتعلق بالمسائل التي أثارها مقدمو العرائض بشأن الاحوال في اقليم افريقيا الجنوبية الغربية ،

٢ - تقدر أن ترسل إلى مقدمي العرائض تقرير اللجنة الخاصة بأفريقيا الجنوبية الغربية والملحاظات (٢) التي

(١) المحاضر الرسمية للجمعية العامة ، الدورة العاشرة ، الملحق رقم ١٢ (٤/٢٩٢) .

• 106 •

٢) المرجع الاخير . المرفق الثاني .

في جامعة أكسفورد نظراً إلى رفض حكومة اتحاد إفريقيا منحه جواز سفر وذلك دون بيان أي مبرر لعملها هذا ،
وأذ قلنا لاحظ أن التعليم يؤلف أساس كل تطور في الأقاليم ،
وان وسائل تعليم السكان المحليين ما زالت غير وافية
بالحاجة ،

١ - قری أن الامتناع عن منع جواز سفر للدراسة في الخارج لطالب يتمتع بالمؤهلات الكافية لا يشكل تدخلاً مباشراً في التقدم التربوي والعام للفرد فحسب بل ويعتبر عقبة في سبيل التقدم التربوي في أقليم أفريقيا الجنوبيية الغربية الذي عهد بادارته إلى اتحاد جنوب أفريقيا بموجب عهد عصبة الأمم ،

٢ - وتأسف لعدم استجابة حكومة اتحاد جنوب أفريقيا للنداء الذى وجهه اليها ممثلو مؤسسة تربية بارزة كجامعة اكسفورد ،

٣ - وتدعوا الامين العام ان يقوم بمساعيه الحميدة لدى حكومة اتحاد جنوب افريقيا لمساعدة المستر هيموموين على الحصول على جواز سفر وعلى كل التسهيلات الادارية الاخرى لكي يتمكن من الانتفاع بالمنحة الدراسية التي قدمتها اليه جامعة اكسفورد .

الجلسة الشاملة رقم ٥٥٠
٣ كانون الاول (ديسمبر) ١٩٥٥

٩٣٩ (دورة ١٠) - عريضة المستر جارير يتنبئون
كونونغويزي المتعلقة بأفريقيا الجنوبية الغربية .

ان الجمعية العامة ، وقد وافقت على فتوى (٤) ١١ تموز (يوليو) ١٩٥٠ التي أصدرتها محكمة العدل الدولية في مسألة أفريقينا الجنوبية الغربية ،

وقد خولت الملجنة الخاصة بأفريقيا الجنوبية الغربية دراسة العرائض حسب اجراءات نظام الانتداب في عصبة الامم وذلك بقرار الجمعية العامة رقم ٧٤٩ أ (دوره ٨) الصادر بتاريخ ٢٨ تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٥٣ ،

وقد تلقت من اللجنة الخاصة بأفريقيا الجنوبية الغربية تقريراً يتعلق بعريضة مقدمة بتاريخ ٥ آب (أغسطس) ١٩٥٤ من المستشار تينه كوهن نفوسي (٥).

وأذ تلاحظ الادعاءات التي أبدتها صاحب المريضة وهي :

(٤) الوضع الدولي لأفريقيا الجنوبية الغربية ، فتاوى : مع ، مجموعه الفتاوى ١٩٥٠ ، صفحة ١٢٨ .

(٥) المحاضر الرسمية للمجتمعية العامة ، الدورة التاسعة ، المرفقات
البند رقم ٢٤ من جدول الاعمال الوبيقه جع/٢٦٦، اضافة ١ ، المرفق
الثالث .

بالالتزامات المذكورة في المادة ٢٢ من عهد عصبة الأمم وفي
ذلك الانتداب على أفريقيا الجنوبيّة الفرنسية »،

(ج) « ٠٠٠ مسألة تقرير الوضع الدولي للأقاليم (أي
الأقاليم أفريقيا الجنوبيّة لغربية) وتعديلها هي من اختصاص
اتحاد جنوب أفريقيا على أن يعمل بموافقة الأمم المتحدة»،
«أن الجمعية العامة قد وافقت بقرارها رقم ٤٤٩
(دورة ٥) الصادر بتاريخ ١٣ كانون الأول (ديسمبر)
١٩٥٠ على فتوى محكمة العدل الدوليّة في مسألة أفريقيا
الجنوبيّة الغربية».

واذ تحيط علماء بلاحظات اللجنة الخاصة بأفريقية الجنوبية الغربية فيما يتعلق بالتدابير التي تتطوى على تمييز عنصري وتطبيق ضد السكان غير الأوروبيين في الأقلية،

٢ - تقدر أن ترسل إلى مقدم العريضة تقرير اللجنة الخاصة بأفريقيا الجنوبية الغربية والملاحظات(١) التي أوردتها في دورتها الثانية فيما يتعلق بالاحوال في أقليم أفريقيا الجنوبية الغربية .

الجلسة الشاملة رقم ٥٥٠
٣ كانون الاول (ديسمبر) ١٩٥٥

٩٣٨ (دورة ١٠) - عريضة المس مارجري ف. برهام
حول إفريقيا الجنوبيّة الغربيّة .

ان الجمعية العامة ،

وقد وافقت على فتوى (٢) تموز (يوليو) ١٩٥٠ التي أصدرتها محكمة العدل الدولية في مسألة أفريقيا الجنوبية الغربية .

وقد خولت اللجنة الخاصة بأفريقيا الجنوبية الغربية،
في قرار الجمعية العامة رقم ٧٤٩ أ (دورة ٨) الصادر
بتاريخ ٢٨ تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٥٣، أن تدرس
العرايض وفقا لإجراءات نظام الانتداب في عصبة
الأمم،

وقد تلقت تقريراً من اللجنة الخاصة بأفريقيا الجنوبيّة الغربيّة يتعلّق بعربيضة مؤرخة في تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٥٣ قدّمتها المس. ماجرى ف. برهام (٣)،

وأذ تحيط علمًا بما ذكرته صاحبة المريضة من أن المستر هيمومون ، وهو مدير مدرسة وطنية في أفريقيا الجنوبية الغربية ، لم يتمكن من الانتفاع بمنحة للدراسة

^{١١} المرجع الآخر ، المرفق الثاني .

^٤ التوضيح المسوى لافتيا الجنوبية العربية . نوى محكمة العدل الدولية مجموعة الفتاوى ١٩٥٠ . صفحة ١٢٨ .

^{١٤} المحاضر الرسمية للجمعية العامة ، الدورة التاسعة ، الملحق رقم ١٤٣ ورقة ٦٦٦٦ وصوابي رقم ١ الفصل السابع والمرفق السادس .